



VEREIN DER FREUNDE UND  
FÖRDERER DES  
DEUTSCHEN STUDIENZENTRUMS  
IN Venedig E.V.



## Der Verein der Freunde und Förderer L'associazione degli amici e i sostenitori

Im Mai 2002 kamen Alumni, Stipendiaten und Wissenschaftler aus der ganzen Welt zusammen, um das 30jährige Jubiläum des deutschen Studien-zentrums feierlich zu begehen. In Folge des Jubiläums wurde 2003 in München der gemeinnützige Verein gegründet.

Nel maggio 2002, per festeggiare il 30° anniversario del Centro Tedesco, si sono riuniti ex borsisti, borsisti e studiosi provenienti da tutto il mondo.

Nel 2003, in conseguenza di questo evento, fu fondata a Monaco un'Associazione senza scopi di lucro, alla quale nel 2007 fu dato un nuovo statuto.



Centro, Bibliothek und Salotto

View partial della biblioteca e salotto



## Das Centro

### Il Centro

Das Deutsche Studienzentrum in Venedig konnte 1970 einen Teil des Palazzo Barbarigo della Terrazza am Canal Grande erwerben. Es bietet dort Stipendiaten und Forschern ideale Arbeitsbedingungen ([www.dszv.it](http://www.dszv.it)).

Il Centro Tedesco di Studi Veneziani, che ha acquistato nel 1970 una parte del Palazzo Barbarigo della Terrazza sul Canal Grande, offre a borsisti e ricercatori un ideale ambiente di lavoro ([www.dszv.it](http://www.dszv.it)).



Palazzo Barbarigo della Terrazza  
Blick von der Terrasse über den Canal Grande  
Palazzo Barbarigo e la vista sul Canal Grande



## Über uns

Zweck des Vereins ist die ideelle und finanzielle Förderung des Deutschen Studienzentrums in Venedig. Diese einmalige interdisziplinäre Forschungseinrichtung bietet Geisteswissenschaftler/innen ebenso Raum wie Künstler/innen. Der Förderverein trägt gezielt dazu bei, die Arbeitsbedingungen von Stipendiaten und Forschern zu optimieren. Die Ausstattung der Bibliothek, die Verbesserung der technischen Ausrüstung oder den Erhalt der wertvollen Einrichtung sind nur einige Beispiele unseres Engagements.

Heute setzen sich die Mitglieder aus ehemaligen Stipendiaten, Freunden des Studienzentrums sowie begeisterten Venedig-Liebhabern zusammen. Lassen auch Sie sich begeistern und tragen Sie mit Ihrer Mitgliedschaft dazu bei, dass das Vorhandene bewahrt und weiter ausgebaut werden kann.



Rahmenprogramm der Mitgliederversammlung,  
Führungen durch Venedig

*Eventi nell'ambito della riunione annuale dei soci,  
visite guidate a Venezia*



## Chi siamo

Scopo dell'Associazione è il sostegno culturale e finanziario del Centro Tedesco di Studi Veneziani, un'istituzione di ricerca unica e interdisciplinare, la quale offre ospitalità sia a studiosi che ad artisti. L'Associazione collabora in modo mirato al miglioramento dell'ambiente di lavoro di borsisti e ricercatori, per esempio sostenendo la biblioteca, contribuendo al rinnovamento delle attrezzature tecniche o al restauro degli arredi storici. Oggi tra i soci vi sono sia ex-borsisti che amici del Centro Tedesco, oltre ad appassionati e amanti della città di Venezia. Lasciatevi coinvolgere anche voi e contribuite con la vostra adesione affinché questo patrimonio possa essere mantenuto e ulteriormente sviluppato!



Blick von der Terrasse in Richtung Ca' Foscari  
Sguardo dalla terrazza verso Ca' Foscari

Fotos: Klaus Laaser, Marilis Kurz-Lunkerbein



## Kommen Sie zu uns Venga da noi

Haben wir Ihr Interesse an einer Mitgliedschaft geweckt? Dann senden Sie uns bitte das ausgefüllte Anmeldeformular an die angegebene Adresse. Wir freuen uns darauf, Sie bald als Mitglied begrüßen zu dürfen.

Abbiamo suscitato il Suo interesse per un'iscrizione? Allora ci invii per favore il modulo di iscrizione compilato all'indirizzo indicato. Saremo lieti di darle presto il benvenuto come socio.

Oder möchten Sie mit Ihrem Unternehmen Firmenmitglied werden? Alle Informationen finden Sie auf unserer Homepage [www.venedig-freunde-dszv.de](http://www.venedig-freunde-dszv.de). Troverà il regolamento completo e ulteriori informazioni nella nostra Homepage: [www.venedig-freunde-dszv.de](http://www.venedig-freunde-dszv.de).



Blick über die Terrasse des Palazzo Barbarigo della Terrazza  
Palazzo Barbarigo e la vista sulla terrazza



## Unser Angebot für Sie

### La nostra offerta

Einmal im Jahr, meist Anfang November, treffen wir uns zu unserer Mitgliederversammlung in Venedig. Zu dieser Gelegenheit empfangen wir Sie in den prächtigen Räumen des Studienzentrums im Palazzo Barbarigo della Terrazza. Genießen Sie dort die einmalige Aussicht von der Terrasse über den Canal und die Stadt. Das Rahmenprogramm bietet Mitgliedern die Möglichkeit, Venedig auf ungewöhnliche Art und Weise näher kennen zu lernen - durch interessante Vorträge im Centro und durch Insiderführungen. Venedig wird so ganz anders, als Stadt jenseits vom Tourismus, erlebbar.

Una volta l'anno, solitamente all'inizio di Novembre, ci incontriamo a Venezia per la nostra Assemblea dei soci. In questa occasione La riceveremo nei meravigliosi spazi del Centro Studi a Palazzo Barbarigo della Terrazza. Potrà quindi godere della splendida vista dalla Terrazza, sul Canal Grande e sulla città. Il programma di contorno offre ai soci la possibilità di conoscere Venezia più da vicino in un modo e con una prospettiva inconsueti - attraverso la partecipazione a interessanti conferenze nel Centro e delle visite guidate, che Le permetteranno uno sguardo originale sulla città. Venezia acquisterà così un significato totalmente nuovo, quello di una città oltre il turismo.

---

## Antrag auf Mitgliedschaft

### Richiesta di Iscrizione

---

Hiermit beantrage ich meine Mitgliedschaft beim Verein der Freunde und Förderer des Deutschen Studienzentrums in Venedig e.V.

Con la presente il/la sottoscritto/a richiede l'iscrizione all'Associazione Freunde und Förderer des Deutschen Studienzentrums in Venedig e.V.

.....  
Name/Cognome

Vorname/Nome

.....  
Strasse/Via

.....  
PLZ/CAP

Ort/CITTÁ

.....  
E-Mail

.....  
Ort, Datum/Luogo, Data

.....  
Unterschrift/Firma

Autorizzo ai fini della legge 675/96 il trattamento dei dati personali ai soli fini associativi.

Der Jahresbeitrag ist jeweils zum 1. Januar fällig.

Pagamento della quota annuale entro il 1° Gennaio.

25.- Euro Student (Immatrikulationsbescheinigung beiliegend)/Studenti (allegare attestato di iscrizione)

50.- Euro Vollmitglied/Membri individuali

250.- Euro Firmen, Institutionen, juristische Personen, Personenvereinigungen/Società, Istituzioni, persone giuridiche, associazioni

---

---

VEREIN DER FREUNDE UND  
FÖRDERER DES  
DEUTSCHEN STUDIENZENTRUMS  
IN VENEDIG E.V.

---

Bitte erteilen Sie uns eine Einzugsermächtigung  
(nur für Kontoinhaber in Deutschland):

Bankverbindung des Antragstellers:

.....  
Kontoinhaber

.....  
Kontonummer

.....  
Bankinstitut

.....  
Bankleitzahl, BLZ

Hiermit ermächtige(n) ich/wir den Verein der Freunde und  
Förderer des Deutschen Studienzentrums in Venedig e.V.  
widerruflich, die von mir/uns zu entrichtenden Mitglieds-  
beiträge bei Fälligkeit zu Lasten meines/unseres Kontos  
mittels Lastschrift einzuziehen.

.....  
Zweite Unterschrift

Ort, Datum

oder/oppure

durch Überweisung auf das:

tramite versamento sul conto corrente:

**Konto Nr. 06 173 433 00**

**Commerzbank München (BLZ 700 800 00)**

**IBAN DE52 7008 0000 0617 3433 00**

**BIC COBADEFFXXX**

---

VEREIN DER FREUNDE UND  
FÖRDERER DES  
DEUTSCHEN STUDIENZENTRUMS  
IN VENEDIG E.V.



Zeuggasse 7 D-86150 Augsburg  
Tel. (0821)50958-0 Fax (0821)50958-58

[info@venedig-freunde-dszv.de](mailto:info@venedig-freunde-dszv.de)  
[www.venedig-freunde-dszv.de](http://www.venedig-freunde-dszv.de)

Konto Nr. 06 173 433 00, Commerzbank München (BLZ 700 800 00)  
IBAN DE52 7008 0000 0617 3433 00, BIC COBADEFFXXX